

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87 της Επιτροπής της 18ης Σεπτεμβρίου 1987 σχετικά με τα παραστατικά που πρέπει να χρησιμοποιούνται εν όψει της εφαρμογής των κοινοτικών μέτρων που συνεπάγονται τον έλεγχο της χρήσης ή/και του προορισμού των εμπορευμάτων 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2824/87 της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 27
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2825/87 της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 1987 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 29
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2826/87 της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 1987 περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως 31
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2827/87 της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 1987 περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για έτερα είδη διά τον εξοπλισμό ηλεκτρικών φωτιστικών συσκευών, των διακρίσεων 70.14 Α ΙΙ και Β του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Νότιας Κορέας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3924/86 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων 34
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2828/87 της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 1987 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1983/87 περί ανοίγματος διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής 35
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2829/87 της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 1987 περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης ζωοτροφής προς τις χώρες των ζωνών Ι, ΙΙ, ΙΙΙ, ΙV, V, VI, VII και VIII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Καναρίους Νήσους 36
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2830/87 της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 1987 περί καθιερώσεως εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή ορισμένων ποικιλιών δαμασκηνών καταγωγής Ρουμανίας 39

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Σεπτεμβρίου 1987

σχετικά με τα παραστατικά που πρέπει να χρησιμοποιούνται εν όψει της εφαρμογής των κοινοτικών μέτρων που συνεπάγονται τον έλεγχο της χρήσης ή/και του προορισμού των εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/77 του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1976 περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1674/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 57,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1976 περί των διατάξεων εφαρμογής και των μέτρων απλουστεύσεως του καθεστώτος της κοινοτικής διαμετακομίσεως⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3399/85⁽⁴⁾, καθιέρωσε ένα ειδικό αντίτυπο του παραστατικού κοινοτικής διαμετακομίσεως που ονομάζεται αντίτυπο ελέγχου Τ 5 το οποίο, εφοδιασμένο με τις ενδείξεις των τελωνειακών υπηρεσιών, αποτελεί την απόδειξη ότι τα εμπορεύματα χρησιμοποιήθηκαν ή/και έλαβαν τον προβλεπόμενο ή τον επιβαλλόμενο προορισμό·

ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 για το αντίτυπο ελέγχου Τ 5 έχουν συμπληρωθεί επανειλημμένα·

ότι, στο πλαίσιο της κωδικοποίησης των διατάξεων εφαρμογής και των μέτρων απλουστεύσεως του καθεστώτος κοινοτικής διαμετακομίσεως, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77, με εξαίρεση εκείνες που έχουν σχέση με το αντίτυπο ελέγχου Τ 5, καταργήθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1062/87⁽⁵⁾·

ότι, λόγω της ειδικής φύσης των διατάξεων για το αντίτυπο ελέγχου Τ 5, αποδείχθηκε αναγκαίο να περιληφθούν σε χωριστό κανονισμό, και όχι στον κανονισμό κωδικοποίησης·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 222/77 προσαρμόστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1901/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ έτσι

ώστε να προβλέπεται η χρήση στο πλαίσιο των διαδικασιών τόσο εξωτερικής όσο και εσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως, του ενιαίου παραστατικού που θεσπίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 678/85 του Συμβουλίου⁽⁷⁾ και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 679/85 του Συμβουλίου⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2791/86 της Επιτροπής⁽⁹⁾·

ότι πρέπει να εναρμονιστεί όσο το δυνατόν περισσότερο το έντυπο του αντιτύπου ελέγχου Τ 5 με το υπόδειγμα εντύπου του ενιαίου παραστατικού·

ότι είναι ως εκ τούτου σκόπιμο, λαμβάνοντας υπόψη τον παρόντα κανονισμό, να καταργηθούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 που συνεχίζουν να εφαρμόζονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Κυκλοφορίας Εμπορευμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Όταν η εφαρμογή κοινοτικού μέτρου που έχει θεσπισθεί στον τομέα εισαγωγής ή εξαγωγής εμπορευμάτων ή κυκλοφορίας εμπορευμάτων στο εσωτερικό της Κοινότητας εξαρτάται από την απόδειξη ότι τα εμπορεύματα που αποτελούν το αντικείμενο του εν λόγω μέτρου χρησιμοποιήθηκαν για το σκοπό ή/και διοχετεύθηκαν στον προορισμό που προβλέπεται ή επιβάλλεται από το μέτρο αυτό, η εν λόγω απόδειξη παρέχεται με την προσκόμιση του αντιτύπου ελέγχου Τ 5. Ως αντίτυπο ελέγχου Τ 5 νοείται το αντίτυπο που συντάσσεται επί εντύπου Τ 5, το οποίο συμπληρώνεται ενδεχομένως με ένα ή περισσότερα έντυπα Τ 5, σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 7, ή με ένα ή περισσότερους πίνακες φορτώσεως Τ 5 σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στα άρθρα 8 και 9.

2. Κάθε πρόσωπο που υπογράφει το αντίτυπο ελέγχου Τ 5, κατά την έννοια της παραγράφου 1, υποχρεούται να προσδώσει στα εμπορεύματα που περιγράφονται στο παραστατικό αυτό τη χρήση ή/και τον δηλωθέντα προορισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 38 της 9. 2. 1977, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 157 της 17. 6. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 38 της 9. 2. 1977, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 322 της 3. 12. 1985, σ. 10.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 22. 4. 1987, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 11. 7. 1985, σ. 6.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 21. 3. 1985, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 21. 3. 1985, σ. 7.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 15. 5. 1986, σ. 1.

Άρθρο 2

Τα έντυπα των οποίων συντάσσεται το αντίτυπο ελέγχου T 5, πρέπει να είναι σύμφωνα με τα υποδείγματα των παραρτημάτων I, II και III.

Το αντίτυπο ελέγχου T 5 εκδίδεται και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 έως 14.

Άρθρο 3

1. Το χαρτί που χρησιμοποιείται έχει ανοιχτό μπλε χρώμα, προορίζεται για γραφή και ζυγίζει τουλάχιστον 40 γραμμάρια ανά τετραγωνικό μέτρο. Πρέπει να είναι επαρκώς αδιαφανές ώστε οι ενδείξεις που αναφέρονται στη μία όψη να μην επηρεάζουν το ευανάγνωστο των ενδείξεων που αναφέρονται στην άλλη όψη, και η αντοχή του πρέπει να είναι τέτοια ώστε, κατά τη συνήθη χρήση, ούτε να σχίζεται, ούτε να τσαλακώνεται.

2. Οι διαστάσεις του εντύπου είναι:

- a) 210 × 297 mm για το έντυπο T 5 (παράρτημα I) και το έντυπο T 5 bis (παράρτημα II), με ανώτατη επιτρεπόμενη ανοχή —5 έως +18 mm, ως προς το μήκος·
- b) 297 × 420 mm για τους πίνακες φόρτωσης T 5 (παράρτημα III), με ανώτατη επιτρεπόμενη ανοχή —5 έως +8 mm ως προς το μήκος.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν όπως τα έντυπα του αντίτυπου ελέγχου T 5 φέρουν ένδειξη με το όνομα και τη διεύθυνση του τυπογράφου ή σήματος που επιτρέπει την εξακρίβωση της ταυτότητάς του.

Άρθρο 5

Το αντίτυπο ελέγχου T 5 πρέπει να συντάσσεται σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας, αποδεκτή από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους αναχώρησης.

Οι αρμόδιες αρχές ενός άλλου κράτους μέλους, στο οποίο πρέπει να προσκομιστεί το παραστατικό αυτό, μπορούν εν ανάγκη να ζητήσουν τη μετάφραση στην επίσημη γλώσσα ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες του εν λόγω κράτους μέλους.

Άρθρο 6

1. Το αντίτυπο ελέγχου T 5 πρέπει να συμπληρώνεται στη γραφομηχανή ή με μηχανογραφική ή συναφή μέθοδο. Μπορεί επίσης να συμπληρώνεται ευανάγνωστα με το χέρι και με κεφαλαία γράμματα και με μελάνι. Τα έντυπα δεν πρέπει να φέρουν ξέσματα ούτε αλλοιώσεις. Τυχόν τροποποιήσεις πρέπει να γίνονται διαγράφοντας τις εσφαλμένες ενδείξεις και προσθέτοντας, κατά περίπτωση, τις επιθυμητές ενδείξεις. Κάθε τέτοια τροποποίηση πρέπει να εγκρίνεται από το πρόσωπο που την επιφέρει και να θεωρείται από τις αρμόδιες αρχές.

2. Εξάλλου, το αντίτυπο ελέγχου T 5 μπορεί να συμπληρώνεται με τεχνική μέθοδο αναπαραγωγής αντί να συμπληρώνεται με μία από τις μεθόδους που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Επίσης μπορεί να ετοιμάζεται και να συμπληρώνεται με τεχνική μέθοδο αναπαραγωγής εφόσον οι διατάξεις σχετικά με τα υποδείγματα, το χαρτί, τις διαστάσεις

των εντύπων, τη γλώσσα που χρησιμοποιείται, το ευανάγνωστο και την απαγόρευση αποξέσεων, προσθηκών και τροποποιήσεων τηρούνται αυστηρά.

Άρθρο 7

1. Οι αρμόδιες τελωνειακές αρχές κάθε κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν στις επιχειρήσεις που έχουν την έδρα τους στο έδαφός τους να συμπληρώνουν το αντίτυπο ελέγχου T 5 με ένα ή περισσότερους πίνακες T 5 bis εφόσον όλα αυτά τα έντυπα αφορούν μία μόνο αποστολή εμπορευμάτων που φορτώνονται σε ένα μόνο μεταφορικό μέσο, προορίζονται για ένα μόνον παραλήπτη και χρησιμοποιούνται για ένα μόνο σκοπό ή/και διοχετεύονται σε ένα μόνο προορισμό.

2. Ο αριθμός των πινάκων T 5 bis που έχουν χρησιμοποιηθεί, σημειώνονται στη θέση 3 του αντίτυπου ελέγχου T 5 που συνοδεύουν. Ο αριθμός καταχώρησης του αντίτυπου ελέγχου T 5 σημειώνεται στη θέση που προορίζεται για την εγγραφή κάθε πίνακα T 5. Ο συνολικός αριθμός των δεμάτων που καλύπτονται από το αντίτυπο T 5 και από τον ή τους πίνακες T 5 bis αναγράφεται στη θέση 6 του αντίτυπου ελέγχου T 5.

Άρθρο 8

1. Οι αρμόδιες τελωνειακές αρχές κάθε κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν στις επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στο έδαφός τους να συμπληρώνουν το αντίτυπο ελέγχου T 5 με έναν ή περισσότερους πίνακες T 5 φόρτωσης που περιλαμβάνουν τις ενδείξεις που κανονικά αναγράφονται στις θέσεις 31, 33, 35, 38, 100, 103 και 105 του εντύπου T 5, εφόσον όλα αυτά τα έντυπα αφορούν μία μόνο αποστολή εμπορευμάτων που φορτώνονται σε ένα μόνο μεταφορικό μέσο, προορίζονται για ένα μόνον παραλήπτη, και χρησιμοποιούνται για ένα μόνον σκοπό ή/και διοχετεύονται σε έναν μόνον προορισμό.

2. Μόνο η εμπρόσθια όψη του εντύπου του πίνακα φόρτωσης T 5 μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Πριν από κάθε εμπόρευμα που περιλαμβάνεται στον πίνακα φόρτωσης T 5, πρέπει να προηγείται αύξων αριθμός· πρέπει να αναφέρονται όλες οι ενδείξεις που προβλέπονται από τους τίτλους των στηλών του πίνακα.

Αμέσως κάτω από την τελευταία αναγραφή, πρέπει να χαράσσεται οριζόντια γραμμή και να διαγράφονται τα κενά διαστήματα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί, έτσι ώστε να καθίσταται αδύνατη οποιαδήποτε μεταγενέστερη προσθήκη. Ο συνολικός αριθμός των δεμάτων που περιέχουν τα εμπορεύματα τα οποία περιγράφονται στον πίνακα, το συνολικό μεικτό βάρος και το συνολικό καθαρό βάρος τους πρέπει να αναγράφονται στο τέλος των αντίστοιχων στηλών.

3. Όταν χρησιμοποιούνται πίνακες φόρτωσης T 5, οι θέσεις 31, 33, 35, 38, 100, 103 και 105 του αντίτυπου ελέγχου T 5 στο οποίο αναφέρονται πρέπει να διαγράφονται και το έγγραφο αυτό δεν μπορεί να συμπληρώνεται με έντυπα T 5 bis.

4. Ο αριθμός των πινάκων φόρτωσης T 5 που χρησιμοποιούνται αναγράφεται στη θέση 4 του αντίτυπου ελέγχου T 5. Ο αριθμός καταχώρησης του αντίτυπου ελέγχου T 5 αναφέρεται στη θέση που προορίζεται για την καταχώρηση κάθε πίνακα φόρτωσης T 5. Ο συνολικός αριθμός των δεμάτων που καλύπτονται από τους διάφορους πίνακες φόρτωσης αναφέρεται στη θέση 6 του αντίτυπου ελέγχου T 5.

Άρθρο 9

1. Στην άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 μπορεί να προβλέπεται ότι οι επιχειρήσεις των οποίων οι εγγραφές βασίζονται σε ολοκληρωμένο σύστημα ηλεκτρονικής ή αυτόματης επεξεργασίας των δεδομένων χρησιμοποιούν πίνακες φόρτωσης T 5 που έχουν καταρτισθεί με τέτοιο σύστημα και οι οποίοι, μολονότι περιέχουν το σύνολο των ενδείξεων που αναφέρονται στον πίνακα, το υπόδειγμα του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα III, δεν πληρούν όλους τους όρους των άρθρων 2, 3, 4 και 6 και του άρθρου 8 παράγραφος 2, όσον αφορά την υποχρέωση να προηγείται κάθε είδους του καταλόγου αύξων αριθμός.

Οι πίνακες αυτοί πρέπει πάντως να έχουν μελετηθεί και να συμπληρώνονται με τέτοιον τρόπο ώστε να είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται χωρίς δυσκολία από τις τελωνειακές και τις άλλες αρμόδιες υπηρεσίες.

2. Η άδεια χορηγείται μόνο στις επιχειρήσεις οι οποίες παρέχουν όλα τα εγγύηνα που κρίνονται αναγκαία από τις τελωνειακές αρχές.

Ο κάτοχος της άδειας είναι υπεύθυνος για κάθε καταχρηστική χρησιμοποίηση, από οποιονδήποτε, των πινάκων φόρτωσης που καταρτίζει.

Άρθρο 10

1. Το αντίτυπο ελέγχου T 5 και, κατά περίπτωση, οι πίνακες T 5 bis ή οι πίνακες φόρτωσης T 5 συντάσσονται από τον ενδιαφερόμενο σε ένα πρωτότυπο και σε τουλάχιστον ένα αντίγραφο και καθένα από αυτά υπογράφεται ξεχωριστά.

2. Στο αντίτυπο ελέγχου T 5 και, κατά περίπτωση, στους πίνακες T 5 bis και στους πίνακες φόρτωσης T 5 πρέπει να αναφέρονται, όσον αφορά την περιγραφή των εμπορευμάτων και τις ειδικές μνείες, όλες οι ενδείξεις που απαιτούνται από τις διατάξεις περί του κοινοτικού μέτρου το οποίο συνεπάγεται τη διενέργεια του ελέγχου.

3. Όταν τα εμπορεύματα δεν τίθενται υπό διαδικασία κοινοτικής διαμετακόμισης, το αντίτυπο ελέγχου T 5 πρέπει να περιέχει μνεία του παραστατικού του σχετικού προς χρησιμοποιούμενη διαδικασία.

4. Το παραστατικό κοινοτικής διαμετακόμισης ή το παραστατικό το σχετικό με τη χρησιμοποιούμενη διαδικασία πρέπει να περιέχει ένδειξη ως προς το αντίτυπο ή τα αντίτυπα ελέγχου T 5 τα οποία έχουν εκδοθεί.

Άρθρο 11

1. Στο πλαίσιο διαδικασίας κοινοτικής διαμετακόμισης, το τελωνείο αναχώρησης εκδίδει το αντίτυπο ελέγχου T 5. Το αρμόδιο τελωνείο του κράτους μέλους προορισμού διενεργεί τον έλεγχο της χρησιμοποίησης ή/και του προορισμού που προβλέπονται ή επιβάλλονται, ή αναθέτει την υπ' ευθύνη του διενέργεια του εν λόγω ελέγχου.

2. Το τελωνείο αναχώρησης διατηρεί αντίγραφο του αντιτύπου ελέγχου T 5.

3. Το πρωτότυπο του αντιτύπου ελέγχου T 5 συνοδεύει τα εμπορεύματα υπό τους ίδιους όρους όπως και τα λοιπά έγγραφα τα σχετικά με τη χρησιμοποιούμενη διαδικασία.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77, το πρωτότυπο του αντιτύπου ελέγχου T 5 επιστρέφεται αμελλητί στη διεύθυνση που αναφέρεται υπό την ένδειξη «επιστρεπτέον εις», αφού θεωρηθεί δεόντως από το αρμόδιο τελωνείο του κράτους μέλους προορισμού.

Άρθρο 12

Όταν τα εμπορεύματα που υπόκεινται σε έλεγχο της χρήσης ή/και του προορισμού τους δεν τίθενται υπό διαδικασία κοινοτικής διαμετακόμισης, εκδίδεται για αυτά, εκτός από το παραστατικό, το σχετικό με τη χρησιμοποιούμενη διαδικασία αντίτυπο ελέγχου T 5. Το τελευταίο τούτο εκδίδεται και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 11.

Άρθρο 13

Το πρόσωπο που προσκομίζει στο αρμόδιο τελωνείο του κράτους μέλους προορισμού ένα αντίτυπο ελέγχου T 5 και την αποστολή στην οποία αναφέρεται αυτό μπορεί να λάβει, με αίτησή του, απόδειξη παραλαβής συνταγμένη σε έντυπο που αντιστοιχεί στο υπόδειγμα που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1062/87.

Αυτή η απόδειξη δεν μπορεί να αντικαταστήσει το αντίτυπο ελέγχου T 5.

Άρθρο 14

1. Οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών μπορούν να επιτρέψουν κατ' εξαίρεση όπως μια αποστολή που συνοδεύεται από αντίτυπο ελέγχου T 5 καθώς και αυτό το έντυπο ελέγχου T 5 κατατηθούν πριν το τέλος της διαδικασίας για την οποία είχε εκδοθεί αυτό το αντίτυπο. Οι αποστολές που προκύπτουν από τέτοια κατάτμηση δεν μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο περαιτέρω κατάτμησης.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των κοινοτικών μέτρων των σχετικών με τα προϊόντα τα προερχόμενα από παρέμβαση, τα οποία πρέπει να υποβληθούν σε έλεγχο ως προς τη χρήση ή/και τον προορισμό και τα οποία αποτελούν αντικείμενο μεταποίησης σε άλλο κράτος μέλος πριν λάβουν τη χρήση ή/και τον τελικό προορισμό τους.

3. Η κατάτμηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 συντελείται υπό τους όρους που προβλέπονται στις παραγράφους 4 έως 7. Τα κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια να παρεκκλίνουν από αυτούς τους όρους στην περίπτωση που το σύνολο των αποστολών που προκύπτουν από την κατάτμηση πρέπει να λάβει τη χρήση ή/και τον προορισμό που δηλώνεται μέσα στο κράτος μέλος όπου έλαβε χώρα η κατάτμηση.

4. Το τελωνείο όπου πραγματοποιήθηκε η κατάτμηση παραδίδει, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10, απόσπασμα του αντιτύπου ελέγχου T 5 για κάθε τμήμα της κατατμηθείσας αποστολής, χρησιμοποιώντας για αυτό το σκοπό ένα έντυπο του αντιτύπου ελέγχου T 5.

Κάθε απόσπασμα πρέπει, ιδίως, να περιέχει τις ειδικές ενδείξεις που αναγράφονται στο αρχικό αντίτυπο ελέγχου T 5 και να αναφέρει, μεταξύ αυτών των ενδείξεων, το καθαρό βάρος των εμπορευμάτων που αποτελούν το αντικείμενο της αποστολής. Κάθε απόσπασμα αναφέρει στη θέση 106, τον αριθμό καταχώρησης, την ημερομηνία, το τελωνείο και τη χώρα έκδοσης του αντίτυπου του αρχικού ελέγχου, με μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Extracto del ejemplar de control :

(número, fecha, aduana y país de expedición)

— Udskrift af kontrolksemplar :

(nummer, dato, udstedende toldsted og land)

— Auszug aus dem Kontrollexemplar :

(Nummer, Datum, ausstellende Zollstelle und Land)

— Απόσπασμα του αντίτυπου ελέγχου:

(αριθμός, ημερομηνία, τελωνείο και χώρα εκδόσεως)

— Extract of control copy :

(Number, date, office and country of issue)

— Extrait de l'exemplaire de contrôle :

(numéro, date, bureau et pays de délivrance)

— Estratto dell'esemplare di controllo :

(numero, data, ufficio e paese di emissione)

— Uittreksel uit controle-exemplaar :

(nummer, datum, kantoor en land van afgifte)

— Extracto do exemplar de controlo :

(número, data, estância aduaneira, país de emissão)

5. Το τελωνείο όπου πραγματοποιείται η κατάτμηση αναφέρει στο αντίτυπο του αρχικού ελέγχου T 5 την κατάτμηση αυτού. Για το σκοπό αυτό φέρει στο χώρο «έλεγχος χρήσης ή/και προορισμού» μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— ... (número) extractos expedidos — copias adjuntas

— ... (antal) udstedte udskrifter — kopier vedføjet

— ... (Anzahl) Auszüge ausgestellt — Durchschriften liegen bei

— ... (αριθμός) εκδοθέντα αποσπάσματα — συνημμένα αντίγραφα

— ... (number) extracts issued — copies attached

— ... (nombre) extraits délivrés — copies ci-jointes

— ... (numero) estratti rilasciati — copie allegate

— ... (aantal) uittreksels afgegeven — kopieën bijgevoegd

— ... (quantidade) extractos emitidos — cópias juntas.

Το αρχικό αντίτυπο ελέγχου T 5 επιστρέφεται αμελλητί στη διεύθυνση που αναφέρεται υπό την ένδειξη «επιστρεπτόν εις» συνοδευόμενο από αντίγραφα των αποσπασμάτων που έχουν εκδοθεί.

6. Τα πρωτότυπα των αποσπασμάτων του αντίτυπου ελέγχου T 5 συνοδεύουν τις τμηματικές αποστολές συγχρόνως με το έγγραφο το σχετικό με τη χρησιμοποιούμενη διαδικασία.

7. Τα αρμόδια τελωνεία των κρατών μελών προορισμού των μερών της κατατμησης αποστολής εξασφαλίζουν απευθείας ή μέσω άλλων, υπό την ιδίαν τους ευθύνη, τον έλεγχο της χρήσης ή/και του προορισμού που προβλέπεται (ονται) ή επιβάλλεται(ονται). Επιστρέφουν τα αποσπάσματα σημειωμένα σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 στη διεύθυνση που αναφέρεται υπό την ένδειξη «επιστρεπτόν εις».

Άρθρο 15

1. Το αντίτυπο ελέγχου T 5 μπορεί να εκδίδεται εκ των υστέρων εφόσον:

- για την παράλειψη της αίτησης ή τη μη έκδοση του εγγράφου αυτού τη στιγμή της αποστολής των εμπορευμάτων δεν είναι υπεύθυνος ο ενδιαφερόμενος,
- ο ενδιαφερόμενος προσκομίζει την απόδειξη ότι το αντίτυπο ελέγχου T 5 αφορά πράγματι τα εμπορεύματα για τα οποία έχουν ολοκληρωθεί οι διατυπώσεις αποστολής ή εξαγωγής,
- ο ενδιαφερόμενος προσκομίζει τα απαιτούμενα έγγραφα για την έκδοση του εν λόγω αντίτυπου,
- αποδεικνύεται, κατά τρόπο ικανοποιητικό για τις αρμόδιες τελωνειακές αρχές, ότι η εκ των υστέρων έκδοση του αντίτυπου ελέγχου T 5 δεν μπορεί να δημιουργήσει οικονομικά πλεονεκτήματα τα οποία δεν θα οφείλονταν, σύμφωνα με τη διαδικασία διαμετακόμισης που έχει ενδεχομένως χρησιμοποιηθεί, στο τελωνειακό καθεστώς των εμπορευμάτων και στη χρήση ή/και στον προορισμό τους.

2. Όταν το αντίτυπο ελέγχου T 5 εκδίδεται εκ των υστέρων, φέρει με κόκκινα γράμματα μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Expedido a posteriori
- Udstedt efterfølgende
- Nachträglich ausgestellt
- Εκδοθέν εκ των υστέρων
- Issued retroactively
- Délivré a posteriori
- Rilasciato a posteriori
- Achteraf afgegeven
- Emitido a posteriori

Επιπλέον, ο ενδιαφερόμενος πρέπει να αναφέρει στο αντίτυπο ελέγχου T 5 τα στοιχεία του μεταφορικού μέσου με το οποίο απεστάλησαν τα εμπορεύματα, καθώς και την ημερομηνία αναχώρησης και, κατά περίπτωση, την ημερομηνία προσκόμισης των εμπορευμάτων στο τελωνείο προορισμού.

3. Το αντίτυπο ελέγχου T 5 που εκδίδεται εκ των υστέρων μπορεί να θεωρείται από το αρμόδιο τελωνείο του κράτους μέλους προορισμού μόνο αν αυτό διαπιστώσει ότι τα εμπορεύματα που αποτελούν αντικείμενο του εν λόγω εγγράφου χρησιμοποιήθηκαν για το σκοπό ή/και έφθασαν στον προορισμό που προβλέπεται ή επιβάλλεται από το κοινοτικό μέτρο που έχει εκδοθεί σχετικά με την εισαγωγή, την εξαγωγή ή τη διακίνηση στο εσωτερικό της Κοινότητας των εν λόγω εμπορευμάτων.

Άρθρο 16

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 και εφόσον δεν ορίζεται άλλως στις διατάξεις περί του κοινοτικού μέτρου, κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να προβλέπει ότι η απόδειξη ότι τα εμπορεύματα έχουν λάβει τη χρήση ή/και τον προορισμό που προβλέπεται ή επιβάλλεται παρέχεται σύμφωνα με την εθνική διαδικασία, εφόσον τα εμπορεύματα δεν εγκαταλείπουν το έδαφός του πριν χρησιμοποιηθούν για το σκοπό ή/και διοχετευθούν στον προορισμό που προβλέπεται ή επιβάλλεται.

Άρθρο 17

Οι τελωνειακές αρχές κάθε κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν στα πρόσωπα που ανταποκρίνονται στους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 19 και που καλούνται στο εξής εγκεκριμένος(οι) αποστολέας(εις), τα οποία προστίθενται να αποστείλουν εμπορεύματα για τα οποία πρέπει να συνταχθεί αντίτυπο ελέγχου T 5, να μην προσκομίζουν στο τελωνείο αναχώρησης ούτε τα εμπορεύματα ούτε το αντίτυπο ελέγχου T 5 του οποίου τα εν λόγω εμπορεύματα αποτελούν αντικείμενο.

Άρθρο 18

Ο εγκεκριμένος αποστολέας υφίσταται όλες τις συνέπειες, ιδίως τις οικονομικές, των σφαλμάτων, παραλείψεων ή άλλων ατελειών, κατά τη συμπλήρωση των αντιτύπων ελέγχου T 5, καθώς και κατά τη διεξαγωγή των διαδικασιών για τις οποίες είναι υπεύθυνος δυνάμει της άδειας που αναφέρεται στο άρθρο 17.

Άρθρο 19

1. Η άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 17 χορηγείται μόνο σε πρόσωπα:

- α) τα οποία πραγματοποιούν συχνά αποστολές εμπορευμάτων·
- β) των οποίων οι λογιστικές εγγραφές επιτρέπουν στις τελωνειακές αρχές τη διενέργεια ελέγχου των πράξεων.

2. Οι τελωνειακές αρχές μπορούν να αρνούνται την άδεια σε πρόσωπα που δεν παρέχουν όλα τα εγγύγια που κρίνουν αναγκαία.

3. Οι τελωνειακές αρχές μπορούν να ανακαλούν την άδεια, ιδίως όταν ο εγκεκριμένος αποστολέας δεν πληροί πλέον τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 1 ή δεν παρέχει πλέον τα εγγύγια που προβλέπονται στην παράγραφο 2.

4. Εφόσον έχει προβλεφθεί ότι η έκδοση του αντιτύπου ελέγχου T 5 πρέπει να συνοδεύεται από εγγύηση, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για τη σύσταση της εγγύησης αυτής.

Άρθρο 20

Στις άδειες που χορηγούνται από τις τελωνειακές αρχές καθορίζονται ιδίως:

- α) το ή τα αρμόδια τελωνεία, ως τελωνείο αναχώρησης για τις αποστολές που πρόκειται να πραγματοποιηθούν·
- β) η προθεσμία μέσα στην οποία, καθώς και ο τρόπος με τον οποίο, ο εγκεκριμένος αποστολέας ενημερώνει το τελωνείο αναχώρησης σχετικά με τις αποστολές που πρόκειται να πραγματοποιηθούν, για να μπορεί αυτό να

διενεργεί ενδεχομένως έλεγχο πριν από την αναχώρηση των εμπορευμάτων·

- γ) η προθεσμία μέσα στην οποία τα εμπορεύματα πρέπει να προσκομίζονται στο τελωνείο προορισμού·
- δ) τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται για τον προσδιορισμό της ταυτότητας. Για το σκοπό αυτό, οι τελωνειακές αρχές μπορούν να ορίζουν ότι τα μεταφορικά μέσα ή τα δέματα πρέπει να φέρουν ειδικές σφραγίδες αποδεκτές από τις τελωνειακές αρχές, που τίθενται από τον εγκεκριμένο αποστολέα.

Άρθρο 21

1. Εκτός από τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 20, η άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 17 προβλέπει ότι στη θέση που προορίζεται για το τελωνείο αναχώρησης, που περιλαμβάνεται στην οπίσθια όψη του αντιτύπου ελέγχου T 5, πρέπει:

- α) να τίθεται εκ των προτέρων η σφραγίδα του τελωνείου αναχώρησης και η υπογραφή υπαλλήλου τού εν λόγω τελωνείου, ή
- β) να τίθεται από τον εγκεκριμένο αποστολέα η ειδική μεταλλική σφραγίδα που εγκρίνεται από τις αρμόδιες τελωνειακές αρχές και είναι σύμφωνη με το υπόδειγμα του παραρτήματος IV. Το αποτύπωμα της εν λόγω σφραγίδας ενδέχεται να έχει τυπωθεί εκ των προτέρων στα έντυπα από το τυπογραφείο που εγκρίνεται για το σκοπό αυτό.

Ο εγκεκριμένος αποστολέας είναι υποχρεωμένος να συμπληρώσει τη θέση αυτή αναφέροντας την ημερομηνία αποστολής των εμπορευμάτων.

2. Οι τελωνειακές αρχές μπορούν να επιτάσσουν τη χρησιμοποίηση εντύπων που φέρουν διακριτικό σήμα για να ξεχωρίζουν.

Άρθρο 22

1. Το αργότερο κατά τον χρόνο αποστολής των εμπορευμάτων, ο εγκεκριμένος αποστολέας σημειώνει, στη θέση «έλεγχος από το τελωνείο αναχώρησης» του αντιτύπου ελέγχου T 5, που έχει δεόντως συμπληρωθεί, τα μέτρα που εφαρμόζονται για τον προσδιορισμό της ταυτότητας των εμπορευμάτων, τις αναφορές στο έγγραφο εξαγωγής που απαιτεί το κράτος μέλος αποστολής και, κατά περίπτωση, την προθεσμία μέσα στην οποία τα εμπορεύματα πρέπει να προσκομίζονται στο αρμόδιο τελωνείο του κράτους μέλους προορισμού, καθώς και μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Procedimiento simplificado
- Forenklet procedure
- Vereinfachtes Verfahren
- Απλουστευμένη διαδικασία
- Simplified procedure
- Procédure simplifiée
- Procedura semplificata
- Vereenvoudigde regeling
- Procedimento simplificado

2. Μετά την αποστολή, ο εγκεκριμένος αποστολέας διαβιβάζει αμέσως στο τελωνείο αναχώρησης το αντίγραφο του αντίτυπου ελέγχου T 5 συνοδευόμενο από κάθε έγγραφο που χρησιμοποιείται για την έκδοση του αντίτυπου ελέγχου T 5.

3. Όταν οι τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους αναχώρησης ελέγχουν μια αποστολή κατά την αναχώρηση, θέτουν την σχετική θεώρηση στη θέση «έλεγχος από το τελωνείο αναχώρησης» που περιλαμβάνεται στην οπίσθια όψη του αντίτυπου ελέγχου T 5.

4. Το αντίτυπο ελέγχου T 5 δεόντως συμπληρωμένο με τις ενδείξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 και υπογεγραμμένο από τον εγκεκριμένο αποστολέα θεωρείται ότι έχει εκδοθεί από το τελωνείο αναχώρησης που έχει επικυρώσει εκ των προτέρων το έντυπο, κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 1 στοιχείο α), ή του οποίου το όνομα εμφανίζεται στην ειδική σφραγίδα που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο β), προκειμένου να χρησιμεύσει ως απόδειξη του γεγονότος ότι τα εμπορεύματα που αφορά έχουν χρησιμοποιηθεί με τον προβλεπόμενο τρόπο ή/και έχουν φθάσει στον προβλεπόμενο προορισμό τους.

Άρθρο 23

1. Ο εγκεκριμένος αποστολέας υποχρεούται:

- να τηρεί τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και στην άδεια·
- να λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για τη διασφάλιση της φύλαξης της ειδικής σφραγίδας ή των εντύπων που φέρουν τη σφραγίδα του τελωνείου αναχώρησης ή την ειδική σφραγίδα.

2. Σε περίπτωση καταχρηστικής χρησιμοποίησης από οποιοδήποτε πρόσωπο των αντιτύπων ελέγχου T 5 που φέρουν εκ των προτέρων τη σφραγίδα του τελωνείου αναχώρησης ή φέρουν την ειδική σφραγίδα, ο εγκεκριμένος αποστολέας, με την επιφύλαξη ποινικής δίωξης, ευθύνεται για την πληρωμή των δασμών και των άλλων επιβαρύνσεων που δεν έχουν καταβληθεί και για την επιστροφή των οικονομικών πλεονεκτημάτων που έχουν παραχωρηθεί καταχρηστικά συνεπεία της χρησιμοποίησης, εκτός αν αποδείξει στις τελωνειακές αρχές από τις οποίες έχει εγκριθεί ότι έχει λάβει τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β).

Άρθρο 24

1. Οι τελωνειακές αρχές μπορούν να επιτρέπουν στον εγκεκριμένο αποστολέα να μην υπογράψει τα αντίτυπα ελέγχου T 5 που φέρουν την ειδική σφραγίδα που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο β) και έχουν συμπληρωθεί με ολοκληρωμένο σύστημα ηλεκτρονικής ή αυτόματης επεξεργασίας των δεδομένων. Η άδεια αυτή παρέχεται υπό τον όρο ότι ο εγκεκριμένος αποστολέας έχει καταθέσει προηγουμένως στις τελωνειακές αρχές γραπτή δήλωση ότι είναι υπεύθυνος, με την επιφύλαξη ποινικής δίωξης, για την πληρωμή των δασμών και των άλλων επιβαρύνσεων που δεν έχουν καταβληθεί και για την επιστροφή των οικονομικών πλεονεκτημάτων που έχουν παραχωρηθεί καταχρηστικά συνεπεία της χρησιμοποίησης των αντιτύπων T 5 που φέρουν την ειδική σφραγίδα.

2. Τα αντίτυπα ελέγχου T 5 που συντάσσονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1 πρέπει να φέρουν, στη θέση που προορίζεται για την υπογραφή του ενδιαφερομένου, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Dispensa de firma
- Fritaget for underskrift
- Freistellung von der Unterschriftsleistung
- Δεν απαιτείται υπογραφή
- Signature waived
- Dispense de signature
- Dispensa della firma
- Van ondertekening vrijgesteld
- Dispensada a assinatura

Άρθρο 25

Ο πίνακας αντιστοιχίας των άρθρων και των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού σε σχέση προς τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 που καταργείται περιλαμβάνεται στο παράρτημα V.

Σε όλες τις κοινοτικές πράξεις όπου γίνεται αναφορά στα άρθρα και στα παραρτήματα του εν λόγω κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77, και η αναφορά αυτή πρέπει να θεωρείται ότι γίνεται στα αντίστοιχα άρθρα και στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 26

Οι εγκεκριμένοι αποστολείς οι οποίοι, την ημέρα έναρξης εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, κάνουν χρήση της ειδικής σφραγίδας του είδους που αναφέρεται στο παράρτημα XV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 μπορούν να την χρησιμοποιούν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992.

Άρθρο 27

Τα αντίτυπα ελέγχου T 5 που εκδίδονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987 θα συνεχίζουν να παράγουν αποτέλεσμα και μετά την ημερομηνία αυτή.

Άρθρο 28

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1062/87 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 22, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Όταν τα εμπορεύματα που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 δεν τίθενται υπό καθεστώς κοινοτικής διαμετακόμισης, το τελωνείο στο οποίο συμπληρώνονται οι απαιτούμενες διατυπώσεις για την αποστολή τους εκδίδει το αντίτυπο ελέγχου T 5 που προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87⁽¹⁾. Ο ενδιαφερόμενος θέτει στη θέση 104 αυτού του αντιτύπου, ανάλογα με την περίπτωση, μία από τις ενδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 21.

(¹) ΕΕ αριθ. L 270 της 23. 9. 1987, σ. 1.»

2. Στο άρθρο 25 παράγραφος 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87 το πρωτότυπο του αντιτύπου ελέγχου T 5 συνοδεύει τα εμπορεύματα μέχρι το αρμόδιο τελωνείο του κράτους μέλους προορισμού.»

3. Στο άρθρο 28, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) δεν εμποδίζουν την εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 1 έως 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87.»

4. Το άρθρο 97 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77, πίνακας αντιστοιχίας

Άρθρο 97

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 καταργείται.
2. Κάθε αναφορά στον καταργούμενο κανονισμό θεωρείται ως αναφορά στον παρόντα κανονισμό και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87.

Κάθε αναφορά στα άρθρα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 διαβάζεται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος Χ του παρόντος κανονισμού και τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87.»

Άρθρο 29

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Σεπτεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή
COCKFIELD
Αντιπρόεδρος

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Συμβουλευθείτε τις επεξηγηματικές σημειώσεις προτού συμπληρώσετε το έντυπο

ΑΝΤΥΠΟ ΕΛΕΓΧΟΥ - ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ

2 Αποστολέας/Εξαγωγέας Αρθ.

T 5	
3 Έντυπα	4 Κατ.φόρτωσης
5 Είδη	6 Σύνολο δεμάτων
7 Αριθμός αναφοράς	

8 Παραλήπτης

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ
 Θέση 104: Σημειώστε με την ένδειξη που πρέπει να εφαρμοστεί.
 Θέση 105: Σημειώστε το είδος, το αριθμό σειράς, την ημερομηνία έκδοσης και το όνομα του οργανισμού έκδοσης.
 Θέση 109: Σημειώστε το είδος, τον αριθμό, την ημερομηνία ισχύος και το τελωνείο.

14 Διασφιστής/αντιπρόσωπος Αρθ.

15 Χώρα αποστολής/εξαγωγής

17 Χώρα προορισμού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ
 Το παρόν πρωτότυπο πρέπει να συνοδεύει τα εμπορεύματα και να εκδίδεται
 - στην περίπτωση εξαγωγής στο τελωνείο εξόδου από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας,
 - στις άλλες περιπτώσεις στο αρμόδιο τελωνείο του κράτους μέλους προορισμού.

Tilbagesendes til: επιστρέψτε εις:
 Renvoyer à: Retourné à:
 Terugzenden aan: Zurücksenden an:
 Devolver a:

31 Δέματα και περιγραφή εμπορευμάτων

Σημεία και αριθμοί - Αριθ. εμπορευματοκιβωτίων - Αριθμός και είδος

32 Αριθ. είδ.	33 Κωδικός εμπορευμάτων	
	35 Μικτή μάζα (χλγρ)	
	38 Καθαρή μάζα (χλγρ)	
	40 Προηγούμενο παραστατικό	
	41 Συμπληρωματικές μονάδες	

ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΝΕΙΕΣ

100 (Εθνική χρήση)

103 Καθαρή ποσότητα (χλγρ. ή λίτρα) ολογράφως

104 ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ/Η ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ

Έξοδος από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας

Παράδοση στον ακόλουθο διεθνή οργανισμό:

Άλλοι (που θα προσδιοριστούν)

Παράδοση για εφοδιασμό

Παράδοση στις ένοπλες δυνάμεις (εθνικότητα)
 στο (στα) (κράτος μέλος)

105 Πιστοποιητικά

Blank area for certificates.

106 Άλλες ενδείξεις

Blank area for other indications.

107 Νομοθεσία που εφαρμόζεται

108 Συνημμένα

109 Έγγραφο διοικητικό ή Τελωνειακό

Δ ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗΣ

Αποτέλεσμα:
 Πραγματοποιηθείσες σφραγίσεις: Αριθ. σημεία:
 Προθεσμία (ημερομηνία λήξης):
 Υπογραφή:

Σφραγίδα:

110 Τόπος και ημερομηνία:

 Υπογραφή και όνομα του διασφιστή/αντιπροσώπου:

Ζ ΕΛΕΓΧΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ/Η ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στην παρούσα διασάφηση (σημειώστε με ένα τη μνεία που εφαρμόζεται)

έλαβαν τη χρήση και/τον προορισμό που δηλώνεται στην πρώτη σελίδα
(ημερομηνία)

δεν έλαβαν τη χρήση και/ή τον προορισμό που δηλώνεται στην πρώτη σελίδα

έλαβαν τη χρήση και/ή τον προορισμό που δηλώνεται στην πρώτη σελίδα μόνο για τις ποσότητες που περιγράφονται παρακάτω:

Παρατηρήσεις:

Τόπος και ημερομηνία:

Υπογραφή:

Εμπορεύματα μετά εγγραφή υπό τον
αριθ.

Σφραγίδα:

T 5

2 Αποστολές/Εξαγωγές Αρθ.

3 Έντυπα 4 Κατ'φόρτισης

5 Είδη 6 Σύνολο δεμάτων 7 Αριθμός αναφοράς

8 Παραλήπτης

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ

Θέση 104: Σημειώστε με την ένδειξη που πρέπει να εφαρμοστεί.

Θέση 105: Σημειώστε το είδος, το αριθμό σειράς, την ημερομηνία έκδοσης και το όνομα του οργανισμού έκδοσης.

Θέση 109: Σημειώστε το είδος, τον αριθμό, την ημερομηνία ισχύος και το τελωνείο.

14 Διασφαριστής/αντιπρόσωπος Αρθ.

15 Χώρα αποστολής/εξαγωγής

17 Χώρα προορισμού

ΑΝΤΙΤΥΠΟ ΕΛΕΓΧΟΥ - ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ

31 Δέματα και περιγραφή εμπορευμάτων

Σημεία και αριθμοί - Αριθ. εμπορευματοκιβωτίων - Αριθμός και είδος

32 Αριθ. είδ.

33 Κωδικός εμπορευμάτων

35 Μικτή μάζα (κλγρ)

38 Καθαρή μάζα (κλγρ)

40 Προηγούμενο παραστατικό

41 Συμπληρωματικές μονάδες

ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΝΕΙΕΣ

100 (Εθνική χρήση)

103 Καθαρή ποσότητα (κλγρ. ή λίτρα) ολογράφως

104 ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ/Η ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ

 Έξοδος από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας Παράδοση στον ακόλουθο διεθνή οργανισμό: Άλλοι (που θα προσδιοριστούν) Παράδοση για εφοδιασμό Παράδοση στις ένοπλες δυνάμεις (εθνικότητα)
στο (στα) (κράτος μέλος)

105 Πιστοποιητικά

106 Άλλες ενδείξεις

107 Νομοθεσία που εφαρμόζεται

108 Συννημμένα

109 Έγγραφο διοικητικό ή Τελωνειακό

Δ ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗΣ

Σφραγίδα:

110 Τόπος και ημερομηνία:

Αποτέλεσμα:

Πραγματοποιήσιμες σφραγίσεις: Αριθ.

σημεία:

Προθεσμία (ημερομηνία λήξης):

Υπογραφή:

Υπογραφή και όνομα του διασφαριστή/αντιπροσώπου:

Ε ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

2 Αποστολές/εξαγωγές

Αριθ.

T 5 BIS

3 Έντυπο

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα εμπορεύματα που αναφέρονται στο παρόν έντυπο πρέπει να λάβουν τη χρήση και/ή τον προορισμό που δηλώνεται στη θέση 104 του εντύπου T 5 στο οποίο πρέπει να είναι προσαρτημένο στο παρόν έντυπο.

ΑΝΤΙΤΥΠΟ ΕΛΕΓΧΟΥ - ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗ ΘΕΣΗ 105

Σημειώστε το είδος, τον αριθμό σειράς, την ημερομηνία έκδοσης και το όνομα του οργανισμού έκδοσης.

31 Δέματα και περιγραφή εμπορευμάτων	Σημεία και αριθμοί - Αριθ. εμπορευματοκιβωτίων - Αριθμός και είδος	32 Αριθ. ειδ.	33 Κωδικός εμπορευμάτων	
			35 Μικτή μάζα (κλγρ)	
			38 Καθαρή μάζα (κλγρ)	
			40 Προηγούμενο παραστατικό	
		41 Συμπληρωματικές μονάδες		
ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΝΕΙΕΣ				
	100 (Εθνική χρήση)		103 Καθαρή ποσότητα (κλγρ. ή λίτρα) ολογράφως	

105 Πιστοποιητικά

31 Δέματα και περιγραφή εμπορευμάτων	Σημεία και αριθμοί - Αριθ. εμπορευματοκιβωτίων - Αριθμός και είδος	32 Αριθ. ειδ.	33 Κωδικός εμπορευμάτων	
			35 Μικτή μάζα (κλγρ)	
			38 Καθαρή μάζα (κλγρ)	
			40 Προηγούμενο παραστατικό	
		41 Συμπληρωματικές μονάδες		
ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΝΕΙΕΣ				
	100 (Εθνική χρήση)		103 Καθαρή ποσότητα (κλγρ. ή λίτρα) ολογράφως	

105 Πιστοποιητικά

31 Δέματα και περιγραφή εμπορευμάτων	Σημεία και αριθμοί - Αριθ. εμπορευματοκιβωτίων - Αριθμός και είδος	32 Αριθ. ειδ.	33 Κωδικός εμπορευμάτων	
			35 Μικτή μάζα (κλγρ)	
			38 Καθαρή μάζα (κλγρ)	
			40 Προηγούμενο παραστατικό	
		41 Συμπληρωματικές μονάδες		
ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΝΕΙΕΣ				
	100 (Εθνική χρήση)		103 Καθαρή ποσότητα (κλγρ. ή λίτρα) ολογράφως	

105 Πιστοποιητικά

110 Τόπος και ημερομηνία:

Υπογραφή και όνομα του διασφαιστή/αντιπροσώπου:

2 Αποστολέας/εξαγωγέας Αριθ.

T 5 BIS

3 Έντυπο

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα εμπορεύματα που αναφέρονται στο παρόν έντυπο πρέπει να λάβουν τη χρήση και/ή τον προορισμό που δηλώνεται στη θέση 104 του εντύπου T 5 στο οποίο πρέπει να είναι προσαρτημένο στο παρόν έντυπο.

ΑΝΤΙΤΥΠΟ ΕΛΕΓΧΟΥ - ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗ ΘΕΣΗ 105

Σημειώστε το είδος, τον αριθμό σειράς, την ημερομηνία έκδοσης και το όνομα του οργανισμού έκδοσης.

31 Δέματα και περιγραφή εμπορευμάτων	Σημεία και αριθμοί - Αριθ. εμπορευματοκιβωτίων - Αριθμός και είδος	32 Αριθ. ειδ.	33 Κωδικός εμπορευμάτων	
			35 Μικτή μάζα (κλγρ)	
			38 Καθαρή μάζα (κλγρ)	
			40 Προηγούμενο παραστατικό	
		41 Συμπληρωματικές μονάδες		
ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΝΕΙΕΣ				
	100 (Εθνική χρήση)		103 Καθαρή ποσότητα (κλγρ. ή λίτρα) ολογράφως	

105 Πιστοποιητικά	
-------------------	--

31 Δέματα και περιγραφή εμπορευμάτων	Σημεία και αριθμοί - Αριθ. εμπορευματοκιβωτίων - Αριθμός και είδος	32 Αριθ. ειδ.	33 Κωδικός εμπορευμάτων	
			35 Μικτή μάζα (κλγρ)	
			38 Καθαρή μάζα (κλγρ)	
			40 Προηγούμενο παραστατικό	
		41 Συμπληρωματικές μονάδες		
ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΝΕΙΕΣ				
	100 (Εθνική χρήση)		103 Καθαρή ποσότητα (κλγρ. ή λίτρα) ολογράφως	

105 Πιστοποιητικά	
-------------------	--

31 Δέματα και περιγραφή εμπορευμάτων	Σημεία και αριθμοί - Αριθ. εμπορευματοκιβωτίων - Αριθμός και είδος	32 Αριθ. ειδ.	33 Κωδικός εμπορευμάτων	
			35 Μικτή μάζα (κλγρ)	
			38 Καθαρή μάζα (κλγρ)	
			40 Προηγούμενο παραστατικό	
		41 Συμπληρωματικές μονάδες		
ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΝΕΙΕΣ				
	100 (Εθνική χρήση)		103 Καθαρή ποσότητα (κλγρ. ή λίτρα) ολογράφως	

105 Πιστοποιητικά	
-------------------	--

110 Τόπος και ημερομηνία:

Υπογραφή και όνομα του διασφασιστή/αντιπροσώπου:

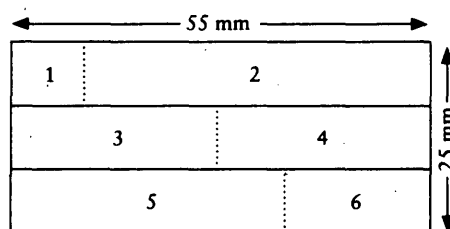
		Τόπος και ημερομηνία: Υπογραφή του διασφαριστή/αντιπροσώπου:
	Σύνολο (χλγρ.)	
	Σύνολο (χλγρ.)	
		Συνολικός αριθμός των δειγμάτων (αριθμητικά)

	Τόπος και ημερομηνία:
	Σύνολο (χλγρ.)
	Σύνολο (χλγρ.)
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	
	Συνολικός αριθμός των δειμάτων (αριθμητικά)

Υπογραφή του διασφατιστή/αντιπροσώπου:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΕΙΔΙΚΗ ΣΦΡΑΓΙΔΑ



1. Εθνόσημο του κράτους μέλους
2. Τελωνείο
3. Αριθμός του παραστατικού
4. Ημερομηνία
5. Εγκεκριμένος αποστολέας
6. Έγκριση

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ύ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 223/77
<i>Άρθρο</i>	<i>Άρθρο</i>
1	10
2	1 παράγραφος 3
3	2 παράγραφοι 1 και 5
4	2 παράγραφος 9
5	2 παράγραφος 6
6	2 παράγραφος 10
7	2α
8	10α
9	10β
10	10γ
11	11
12	12
13	13
14	15 παράγραφος 2
15	13α
16	13β
17	14
18	61α παράγραφος 1
19 παράγραφοι 1 έως 3	61β
19 παράγραφος 4	56 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) και παράγραφοι 2 και 3
20	61α παράγραφος 2
21	57
22	61γ
23 παράγραφος 1	61δ
23 παράγραφος 2	61 παράγραφος 1
24	61ε
	61στ
<i>Παράρτημα</i>	<i>Παράρτημα</i>
I	VI
II	VI A
III	VI B
IV	XV

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2824/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 21 Σεπτεμβρίου 1987·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/87 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς εισπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Σεπτεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 38.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές	
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	—	181,84
10.01 B II	Σίτος σκληρός	38,47	241,30 (1) (2)
10.02	Σίκαλις	28,04	155,96 (2)
10.03	Κριθή	15,50	180,06
10.04	Βρώμη	80,51	133,62
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	6,48	180,20 (2) (3) (4)
10.07 A	Φαγόπυρο το εδάδιμο	15,50	118,97
10.07 B	Κέγχρος	15,50	112,65 (2)
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	30,90	183,99 (2) (4)
10.07 Δ I	Τριτικάλ	(2)	(2)
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	15,50	36,22 (2)
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	—	267,91
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	52,70	231,79
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	72,79	387,18
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	—	288,86

(1) Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

(8) Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/86 του Συμβουλίου καθορίζεται με δημοπρασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3140/86 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2825/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1945/87 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 21 Σεπτεμβρίου 1987·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Σεπτεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 41.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 1987 περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
		9	10	11	12
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	8,52	8,52	8,52
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	0	0	0
10.02	Σίκαλη	0	1,56	1,56	1,56
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0,15	0,15	0
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	8,57	8,56	8,57
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	11,93	11,93	11,93

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
		9	10	11	12	1
11.07 Α I α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	15,17	15,17	15,17	15,17
11.07 Α I β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	11,33	11,33	11,33	11,33
11.07 Α II α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2826/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 1987

περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2781/87 της Επιτροπής⁽³⁾,

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2781/87 των στοιχείων των

οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προϊόντων, ως έχουν, οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2781/87, τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα για τα προϊόντα που αναφέρονται σ' αυτό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Σεπτεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 267 της 18. 9. 1987, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 1987 περί τροποποίησης των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο) Ποσά επιστροφών
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, την Αυστρία, το Λιχτενστάιν και τις Καναρίους Νήσους — τη ζώνη II β) — τις ζώνες I, II α), III, V, VI και VII — τη ζώνη IV — τις άλλες τρίτες χώρες	103,00 108,00 20,00 25,00 15,00
10.01 B II	Σίτος σκληρός	25,00 (*)
10.02	Σίκαλις για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, την Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τις άλλες τρίτες χώρες	10,00 25,00
10.03	Κριθή για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, την Αυστρία και το Λιχτενστάιν — την ζώνη II β) — τις άλλες τρίτες χώρες	100,00 105,00 25,00
10.04	Βρώμη για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, την Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τις άλλες τρίτες χώρες.	85,00 95,00
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο για σπορά για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, την Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τις Καναρίους Νήσους — τις άλλες τρίτες χώρες	0 0 0
10.07 B	Κέγχρος	—
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—
ex 11.01 A	Άλευρα σίτου μαλακού: — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520 για τις εξαγωγές προς: — το Ζαΐρ — τις άλλες τρίτες χώρες — περιεκτικότητα σε τέφρες από 521 μέχρι 600 για τις εξαγωγές προς: — το Ζαΐρ — τις άλλες τρίτες χώρες — περιεκτικότητα σε τέφρες από 601 μέχρι 900 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 901 μέχρι 1 100 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 101 μέχρι 1 650 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 651 μέχρι 1 900	171,00 156,00 171,00 156,00 139,00 130,00 121,00 110,00

<i>(ECU/τόνο)</i>		
Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά επιστροφών
ex 11.01 B	Άλευρα σικάλεως:	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 700	156,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 701 μέχρι 1 150	156,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 151 μέχρι 1 600	156,00
11.02 A I α)	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 601 μέχρι 2 000	156,00
	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽¹⁾	286,00 ⁽²⁾
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽²⁾	270,00 ⁽²⁾
ex 11.02 A I β)	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300	241,00 ⁽²⁾
	— περιεκτικότητα σε τέφρες περισσότερο από 1 300	228,00 ⁽²⁾
	Πλιγούρια και σιμιγδάλια μαλακού σίτου:	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520	156,00

⁽¹⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,250 mm, λιγότερο από 10% σε βάρος.

⁽²⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,160 mm, λιγότερο από 10% σε βάρος.

⁽³⁾ Με εξαίρεση τις ποσότητες που υπήρξαν αντικείμενο της απόφασης της Επιτροπής της 19ης Μαρτίου 1986.

ΣΗΜ: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/87 (ΕΕ αριθ. L 144 της 4. 6. 1987).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2827/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 1987

περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για έτερα είδη διά τον εξοπλισμό ηλεκτρικών φωτιστικών συσκευών, των διακρίσεων 70.14 A II και B του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Νότιας Κορέας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3924/86 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3924/86 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1987 για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση τα άρθρα 1 και 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3924/86, χορηγείται αναστολή τελωνειακών δασμών σε καθεμία από τις χώρες και τα εδάφη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στη στήλη 4 του παραρτήματος I, στα πλαίσια των προτιμησιακών δασμολογικών οροφών που καθορίζονται στη στήλη 9 του παραρτήματος αυτού· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του εν λόγω κανονισμού, μόλις καλυφθούν σε κοινοτικό επίπεδο οι εν λόγω ατομικές οροφές, η είσπραξη των τελωνειακών δασμών μπορεί να αποκατασταθεί σε

κάθε στιγμή κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων καταγωγής των παραπάνω χωρών και εδαφών·

ότι για έτερα είδη διά το εξοπλισμό ηλεκτρικών φωτιστικών συσκευών, των διακρίσεων 70.14 A II και B του κοινού δασμολογίου, η ατομική οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 1 450 000 ECU· ότι, κατά την ημερομηνία 10 Σεπτεμβρίου 1987, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, καταγωγής Νότιας Κορέας, στην Κοινότητα ανέρχονται διά καταλογισμού στο επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να αποκαθίστανται οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Νότιας Κορέας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 26 Σεπτεμβρίου 1987, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3924/86, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Νότιας Κορέας, στην Κοινότητα:

Αύξων αριθμός	Κλάση του κοινού δασμολογίου και κώδικας NIMEXE	Περιγραφή εμπορευμάτων
10.0785	70.14 (70.14-19, 91, 95)	Υάλινα είδη φωτισμού, σηματοδοτήσεως και κοινής οπτικής: Α. Είδη διά τον εξοπλισμό ηλεκτρικών φωτιστικών συσκευών: II. Έτερα (διαχυτήρες φωτός, ανταυγαστήρες, τοιούτοι εν σχήματι λεκάνης και κυπέλλου εν γένει, καταυγαστήρες, σφαιρικοί, είδη εν σχήματι τουλίπης, κλπ.) B. Έτερα

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1986, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2828/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 1987

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1983/87 περί ανοίγματος διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθιερώσεως, στον τομέα των σιτηρών, κανόνων σχετικών με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1983/87 της Επιτροπής⁽⁴⁾ έχει αρχίσει η έναρξη διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής·

ότι, στην παρούσα κατάσταση, είναι σκόπιμο να παραταθεί ο διαγωνισμός αυτός·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1983/87 τροποποιείται ως εξής:

«3. Ο διαγωνισμός παραμένει ανοικτός μέχρι και τις 17 Δεκεμβρίου 1987.»

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 187 της 7. 7. 1987, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2829/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 1987

περί ανοίγματος διαγωνισμού περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης ζωοτροφής προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Καναρίους Νήσους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθιερώσεως, στον τομέα των σιτηρών, κανόνων σχετικών με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, λαμβανομένης υπόψη της παρούσας καταστάσεως στην αγορά των σιτηρών, κρίνεται σκόπιμο να ανοιγεί για τη σίκαλη ζωοτροφής διαγωνισμός περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75· ότι υφίστανται ανάγκες σε ορισμένες συγκεκριμένες αγορές και ότι, προς εξασφάλιση του ανεφοδιασμού τους, ενδείκνυται ο διαγωνισμός κατά την εξαγωγή να περιοριστεί στις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII, στη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Καναρίους Νήσους·

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής της διαδικασίας διαγωνισμού θεσπίστηκαν για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2788/86⁽⁵⁾· ότι, μεταξύ των υποχρεώσεων των συμμετεχόντων, περιλαμβάνεται και εκείνη της υποβολής αιτήσεως πιστοποιητικού εξαγωγής· ότι μια ασφάλεια συμμετοχής στο διαγωνισμό 12 ECU ανά τόνο, παρεχόμενη κατά την υποβολή της προσφοράς, δύναται να εξασφαλίσει την τήρηση της υποχρεώσεως αυτής·

ότι, για την εξασφάλιση ίσης μεταχείρισης των ενδιαφερομένων, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η ομοιόμορφη διάρκεια ισχύος των χορηγούμενων πιστοποιητικών·

ότι μπορεί να υπάρξει παρέκκλιση από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 ο οποίος προβλέπει τις

προθεσμίες που πρέπει να τηρηθούν μεταξύ της δημοσίευσής του διαγωνισμού και της πρώτης επί μέρους προσφοράς, δεδομένου ότι οι συμμετέχοντες στο διαγωνισμό γνωρίζουν ήδη τους όρους του διαγωνισμού αυτού·

ότι η καλή διεξαγωγή του διαγωνισμού, ενόψει των εξαγωγών, επιβάλλει την πρόβλεψη μιας ελάχιστης ποσότητας, καθώς και της προθεσμίας και του τρόπου διαβίβασης των υποβληθεισών προσφορών στις αρμόδιες υπηρεσίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διενεργείται διαγωνισμός περί καθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή, που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75.
2. Ο διαγωνισμός αφορά τη σίκαλη ζωοτροφής προοριζόμενη να εξαχθεί προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Καναρίους Νήσους, που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής⁽⁶⁾.
3. Ο διαγωνισμός παραμένει ανοικτός μέχρι τις 17 Δεκεμβρίου 1987. Κατά τη διάρκειά του, διενεργούνται εβδομαδιαίοι διαγωνισμοί των οποίων οι ποσότητες και οι ημερομηνίες υποβολής προσφορών προσδιορίζονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

Άρθρο 2

Η προσφορά ισχύει μόνον εάν αναφέρεται σε 1 000 τόνους τουλάχιστον.

Άρθρο 3

Η ασφάλεια που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 είναι 12 ECU ανά τόνο.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 31 της 5. 2. 1975, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 257 της 10. 9. 1986, σ. 32.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 της Επιτροπής⁽¹⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 θεωρούνται, για τον προσδιορισμό της διάρκειάς τους, ότι εξεδόθησαν την ημέρα καταθέσεως της προσφοράς.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια της παραγράφου 1, μέχρι το τέλος του τέταρτου κατά σειρά μήνα.

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75, η Επιτροπή αποφασίζει, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75:

- είτε τον καθορισμό μιας μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75,
- είτε τη μη συνέχιση του διαγωνισμού.

2. Όταν καθοριστεί μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται υπέρ εκείνου ή εκείνων εκ των υποβαλλόντων προσφορά, των οποίων η

προσφορά ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε επίπεδο κατώτερο.

Άρθρο 6

Οι κατατιθέμενες προσφορές οφείλουν να διαβιβάζονται, διά μέσου των κρατών μελών, στην Επιτροπή, το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών, όπως αυτή προβλέπεται από την προκήρυξη του διαγωνισμού. Πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με τη μορφή που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Σε περίπτωση απουσίας προσφορών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή εντός της αυτής προθεσμίας που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 7

Οι ώρες που ορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 338 της 13. 12. 1980, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εβδομαδιαίος διαγωνισμός της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης ζωοτροφής προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII και VIII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Καναρίους Νήσους

Πέρασ της προθεσμίας υποβολής των προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3
Αρίθμηση των υποβαλλόντων προσφορά	Ποσότητες σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σε ECU/τόνο
1		
2		
3		
κλπ.		

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2830/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 1987

περί καθιερώσεως εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή ορισμένων ποικιλιών δαμασκήνων καταγωγής Ρουμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2275/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, αν η τιμή εισόδου ενός εισαγομένου προϊόντος, προελεύσεως τρίτης χώρας, παραμένει επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι κατώτερο κατά τουλάχιστον 0,6 ECU του επιπέδου της τιμής αναγωγής, καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι η εισφορά αυτή πρέπει να είναι ίση με τη διαφορά της τιμής αναγωγής και του αριθμητικού μέσου των δύο τελευταίων διαθεσίμων τιμών εισόδου για την λόγω προέλευση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 931/87 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1987 περί καθορισμού των τιμών αναγωγής των δαμασκήνων για την περίοδο εμπορίας 1987⁽³⁾ καθορίζει για τα προϊόντα αυτά, της ποιοτικής κατηγορίας I της ομάδας II, την τιμή αναγωγής σε 47,02 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τον μήνα Σεπτέμβριο 1987·

ότι εάν η τιμή εισόδου για μία συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την πλέον χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30% των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές, η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85⁽⁵⁾, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη

πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές·

ότι για τα δαμάσκηνα πρώτης κατηγορίας καταγωγής Ρουμανίας της ομάδας II, η κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογιζόμενη τιμή εισόδου παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι τουλάχιστον κατά 0,6 ECU κατώτερο του επιπέδου της τιμής αναγωγής· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθιερωθεί εξισωτική εισφορά για τα δαμάσκηνα αυτά·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος 2,25% σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁷⁾,
- για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίματα, όπως αυτός διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίματα της Κοινότητας, που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή δαμασκήνων (διάκριση 08.07 Δ του κοινού δασμολογίου) των ακόλουθων ποικιλιών: Altesse simple (Quetsche commune, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (Quetsche précoce de Wangenheim), Pershore (Yellow Egg), Mirabelle, Bosnische, καταγωγής Ρουμανίας εισπράττεται εξισωτική εισφορά της οποίας το ύψος καθορίζεται σε 1,08 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Σεπτεμβρίου 1987.

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 209 της 31. 7. 1987, σ. 4.

(3) ΕΕ αριθ. L 89 της 1. 4. 1987, σ. 39.

(4) ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.

(5) ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος
